

Document translated from **PORTUGUESE**

Translator: **JULIANA FRANTZ**

NAATI Number: **61519**

Accreditation level 3

Translation Date: September 28<sup>th</sup> 2011

Translation N° 1630 Page: 01

I, the undersigned NAATI Accredited Translator, do hereby certify that this is a faithful translation of the document written in Portuguese and handed to me, which translates into English as follows:

*Type of Document: University Certificate*

Federal Republic of Brazil

**Faculty of Medicine  
of São José do Rio Preto**

(State Council Law No 8899/94)

**CERTIFICATE OF SPECIALIZATION**

We certify that the doctor **DEVA SUBASIC** has completed the **Medical Residency** in the Area of **CARDIOVASCULAR SURGERY** during the period from 10/03/1998 to 09/03/2002, fulfilling the required number of hours of 2880 (two thousand and eighty eight) hours per year.

São José do Rio Preto, March 11<sup>th</sup> 2002.

Signed by Prof. Dr. Domingo Marcolino Braile (Head of the Cardiovascular Surgery Department), Prof. Dr. Antonio Helio Oliani (Coordinator of the Medical Residency Commission), Prof. Dr. José Victor Maniglia (General Director of FAMERP) and Prof. Jorge Fares (Executive Director of FUNFARME)

Overleaf Stamps:

1 – Faculty of Medicine of São José do Rio Preto – Medical Residence Commission – Certificate registered under number 066, book 01, page 03V, on March 1<sup>st</sup> 2002. Signed by Maria Suelena Assunção Ribeiro Peral, Service Supervisor.

I have sighted the original document and certify this to be a true copy of the original.

*Dr Helen Bong  
(Pharmacist)  
22/12/22*

*NOTHING ELSE. I certify that the foregoing is a true and faithful translation of the original document.*

**Juliana Frantz**  
NAATI NUMBER 61519  
ABN 64 276 185 116  
Email: juliafrantz@yahoo.com

**CHEMIST  
WAREHOUSE  
KNOXFIELD**  
Brett Clark & Lara Dabscheck  
622 Burwood Highway  
KNOXFIELD VIC 3180  
Ph: 03 9758 4371 Fax: 03 9758 4348  
ABN: 31 450 150 806 Approval No: 24252K



República Federativa do Brasil



# Faculdade de Medicina de São José do Rio Preto

(Autarquia Estadual Lei nº 8899/94)



Brett Clark & Lara Dabscheck  
622 Burwood Highway  
KNOXFIELD VIC 3180

Ph: 03 9758 4371 Fax: 03 9758 4348  
ABN: 31 450 150 806 Approval No: 24252K

## CERTIFICADO DE ESTÁGIO DE FORMAÇÃO

*Certificamos que a médica* **DEVA SUBASIC**

*realizou* **ESTÁGIO DE FORMAÇÃO** na Área de **CIRURGIA CARDIOVASCULAR**

*no período de* **10/03/1998 à 09/03/2002** *cumprindo uma carga horária de*

*880 (duas mil, oitocentas e oitenta) horas anuais.*

*São José do Rio Preto, 11 de março de 2002.*

I have sighted the original  
document and certify this  
to be a true copy of the  
original.

*Evelyn Bong*  
(Pharmacist)  
22/12/22

*Domingo C. Braile*  
**PROF. DR. DOMINGO MARCOLINO BRAILE**  
Chefe do Serviço de Cirurgia Cardiovascular

*Jose Victor Maniglia*  
**PROF. DR. JOSÉ VICTOR MANIGLIA**  
Diretor Geral - FAMERP

*Antonio Helio Oliani*  
**PROF. DR. ANTONIO HÉLIO OLIANI**  
Coordenador da Comissão de Residência Médica

*Jorge Fares*  
**PROF. JORGE FARES**  
Diretor Executivo - FUNFARME